



DÉCLARATION DE PROTECTION DES DONNÉES

BeauBallet école internationale

Dernière mise à jour : 02 décembre 2024

[English version](#)

La protection de vos données personnelles est une priorité pour BeauBallet. Cette déclaration de protection des données explique comment nous collectons, utilisons, conservons et protégeons vos données personnelles lorsque vous interagissez avec notre site internet ou nos services, conformément à la Loi fédérale sur la protection des données (LPD) et, le cas échéant, au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'Union européenne. Nous accordons une attention particulière à la protection des données des enfants, conformément aux exigences légales spécifiques.

Le responsable du traitement des données collectées sur ce site est BeauBallet, situé à Chavannes-près-Renens et Morges. Vous pouvez nous contacter pour toute question relative à vos données personnelles à l'adresse e-mail lausanne@beauballet.ch ou morges@beauballet.ch au numéro de téléphone +41 79 548 20 00 ou +41 79 301 19 28.

Nous collectons uniquement les données personnelles strictement nécessaires pour les finalités décrites dans cette déclaration. Les données collectées peuvent inclure :

- Pour les parents : nom, prénom, adresse e-mail, numéro de téléphone, ainsi que des informations spécifiques liées aux services demandés.
- Pour les enfants : nom, prénom, date de naissance, informations spécifiques aux cours suivis, ou besoins particuliers, uniquement lorsque cela est nécessaire.

Nous collectons également des données techniques, telles que votre adresse IP, le type de navigateur que vous utilisez, les pages que vous visitez sur notre site, et les informations collectées via les cookies. Ces données sont soit fournies directement par vous lorsque vous remplissez des formulaires, soit collectées automatiquement à l'aide de technologies comme les cookies.

Pour collecter et traiter les données personnelles des enfants, nous exigeons le consentement explicite d'un parent ou tuteur légal, conformément aux lois en vigueur.

Les données personnelles que nous collectons sont utilisées exclusivement pour fournir les services ou produits que vous avez demandés, répondre à vos questions ou demandes, personnaliser votre expérience sur notre site, améliorer nos services et vous tenir informé de nos nouveautés, promotions ou événements, si vous avez donné votre consentement pour ces communications. Nous utilisons également vos données pour respecter nos obligations légales et réglementaires.

Les données des enfants sont utilisées uniquement pour les finalités strictement nécessaires à leur participation à nos cours ou activités, notamment pour garantir leur sécurité, adapter nos services à leurs besoins spécifiques.



Le traitement de vos données repose sur plusieurs bases légales, notamment votre consentement explicite (par exemple, pour recevoir des newsletters ou pour le traitement des données des enfants), l'exécution d'un contrat (pour fournir un service demandé), le respect d'une obligation légale (pour des obligations fiscales ou administratives) ou nos intérêts légitimes (pour améliorer nos services).

Vos données personnelles sont strictement confidentielles et ne seront jamais vendues à des tiers. Cependant, elles peuvent être partagées avec des prestataires de services tiers qui nous assistent dans la fourniture de nos services (par exemple, pour l'hébergement de notre site ou l'envoi d'e-mails). Ces prestataires sont tenus par contrat de garantir la confidentialité et la sécurité de vos données. Dans certains cas, les données des enfants peuvent être partagées avec des autorités compétentes si cela est requis par la loi ou nécessaire pour assurer leur sécurité ou leur bien-être.

Nous conservons vos données personnelles uniquement pendant la durée nécessaire pour atteindre les finalités pour lesquelles elles ont été collectées, ou pour respecter les obligations légales applicables. Par exemple, les données relatives à des transactions financières seront conservées pendant la période légale de conservation prévue par les réglementations fiscales.

Vous disposez de plusieurs droits concernant vos données personnelles, notamment le droit d'accéder à vos données, de demander leur rectification ou leur suppression, de limiter leur traitement, de vous opposer à leur utilisation ou encore de demander leur portabilité dans un format structuré et lisible par machine.

Les parents ou tuteurs peuvent exercer ces droits pour les données de leurs enfants en nous contactant par e-mail à lausanne@beauballet.ch ou morges@beauballet.ch. Nous nous engageons à traiter vos demandes dans les meilleurs délais et en conformité avec les lois en vigueur.

Nous mettons en œuvre des mesures techniques et organisationnelles strictes pour protéger vos données personnelles contre l'accès non autorisé, la perte ou la divulgation. Cela inclut le chiffrement des données, des restrictions d'accès, et des mises à jour régulières de nos systèmes de sécurité. Des mesures supplémentaires sont appliquées pour protéger les données des enfants.

Notre site utilise également des cookies pour améliorer votre expérience utilisateur. Les cookies sont de petits fichiers texte stockés sur votre appareil qui permettent de collecter des informations sur vos préférences ou votre navigation sur notre site. Vous pouvez configurer votre navigateur pour refuser ou supprimer les cookies à tout moment.

Dans certains cas, vos données personnelles, y compris celles des enfants, peuvent être transférées à des prestataires situés dans d'autres pays. Ces transferts sont effectués en conformité avec les lois applicables et incluent des garanties appropriées



pour protéger vos données personnelles, en particulier lorsqu'elles sont transférées vers des pays qui ne bénéficient pas d'un niveau de protection reconnu comme adéquat par la Suisse ou l'Union européenne.

Cette déclaration peut être mise à jour pour refléter des changements dans nos pratiques ou pour respecter les évolutions législatives. Toute modification sera publiée sur cette page avec une date de mise à jour visible. En cas de modifications significatives, nous vous informerons directement, si nécessaire.

Pour toute question ou préoccupation concernant cette déclaration de protection des données, n'hésitez pas à nous contacter à lausanne@beauballet.ch ou morges@beauballet.ch et au numéro de téléphone +41 79 548 20 00 ou +41 79 301 19 28.

Cette déclaration de protection des données reflète notre engagement à respecter votre vie privée et à protéger vos informations personnelles conformément aux lois suisses et européennes.



DATA PROTECTION AND CONFIDENTIALITY POLICY

BeauBallet International Schol
Last Updated: December 2, 2024

Protecting your personal data is a priority for BeauBallet. This Data Protection Statement explains how we collect, use, store, and safeguard your personal data when you interact with our website or services, in compliance with the Federal Act on Data Protection (FADP) and, where applicable, the General Data Protection Regulation (GDPR) of the European Union. We pay special attention to protecting children's data in accordance with specific legal requirements.

The data responsible for the information collected on this site is BeauBallet, located in Chavannes-près-Renens and Morges. For questions about your personal data, you can contact us at the email addresses lausanne@beauballet.ch or morges@beauballet.ch, or by phone at +41 79 548 20 00 or +41 79 301 19 28.

We collect only the personal data strictly necessary for the purposes described in this statement. The data collected may include, for parents, name, first name, email address, phone number, and information related to requested services. For children, we may collect name, first name, date of birth, course-specific information, or special needs, only when required.

We also collect technical data such as your IP address, browser type, pages visited on our site, and information obtained through cookies. These data are either directly provided by you via forms or automatically collected using technologies like cookies.

For collecting and processing children's personal data, we require the explicit consent of a parent or legal guardian, as mandated by applicable laws.

The personal data we collect is used exclusively to provide the requested services or products, respond to your inquiries or requests, personalize your experience on our website, improve our services, and keep you informed about updates, promotions, or events if you have provided consent. Children's data are used strictly for purposes essential to their participation in our courses or activities, such as ensuring their safety and tailoring our services to meet their specific needs.

The processing of your data is based on various legal grounds, including your explicit consent (for example, for newsletters or processing children's data), the performance of



a contract (to provide requested services), compliance with legal obligations (such as for tax or administrative purposes), and our legitimate interests (for improving our services).

Your personal data is strictly confidential and will never be sold to third parties. However, it may be shared with third-party service providers assisting us in delivering our services, such as website hosting or email delivery. These providers are contractually obligated to ensure the confidentiality and security of your data.

In specific cases, children's data may be shared with competent authorities if required by law or necessary to ensure their safety or well-being.

We retain your personal data only for as long as necessary to fulfill the purposes for which it was collected or to comply with applicable legal obligations. For example, financial transaction data is retained for the statutory period required by tax regulations.

You have several rights regarding your personal data, including the right to access your data, request its correction or deletion, limit its processing, object to its use, and request its portability in a structured, machine-readable format. Parents or guardians can exercise these rights for their children's data by contacting us at lausanne@beauballet.ch or morges@beauballet.ch. We are committed to addressing your requests promptly and in compliance with applicable laws.

We implement strict technical and organizational measures to protect your personal data against unauthorized access, loss, or disclosure. These measures include data encryption, access restrictions, and regular updates to our security systems. Additional measures are in place to safeguard children's data.

Our website uses cookies to enhance your user experience. Cookies are small text files stored on your device that collect information about your preferences or browsing activity on our site. You can configure your browser to refuse or delete cookies at any time.

In certain cases, your personal data, including children's data, may be transferred to service providers in other countries. These transfers comply with applicable laws and include appropriate safeguards to protect your personal data, especially when transferred to countries not recognized as providing adequate protection by Switzerland or the European Union.

This statement may be updated to reflect changes in our practices or to comply with legal developments. Any updates will be published on this page with a visible revision date. If significant changes occur, we will notify you directly, if necessary.

For questions or concerns about this Data Protection Statement, please contact us at lausanne@beauballet.ch or morges@beauballet.ch, or by phone at +41 79 548 20 00 or +41 79 301 19 28.



This Data Protection Statement reflects our commitment to respecting your privacy and protecting your personal information in accordance with Swiss and European laws.